



SwissLife

**Aspida, fondazione collettiva per l'attuazione delle
misure di previdenza conformi alla LPP**

Relazione sulla gestione 2007





Indice

2	Premessa del presidente	<hr/>
4	Rapporto annuale del gerente	<hr/>
6	Bilancio	<hr/>
8	Conto d'esercizio	<hr/>
10	Allegato al conto annuale 2007	<hr/>
10	I: Basi e organizzazione	
12	II: Membri attivi e beneficiari di rendite	
12	III: Genere di realizzazione dello scopo	
12	IV: Principi di valutazione e principi contabili, continuità	
13	V: Rischi tecnico-assicurativi; copertura dei rischi; grado di copertura	
15	VI: Spiegazioni relative agli investimenti patrimoniali e al risultato netto degli investimenti patrimoniali	
15	VII: Spiegazioni relative ad altre voci di bilancio e del conto d'esercizio	
18	VIII: Condizioni poste dall'autorità di vigilanza	
18	IX: Ulteriori indicazioni relative alla situazione finanziaria	
18	X: Fatti intervenuti dopo la chiusura del bilancio	
19	Rapporto dell'ufficio di controllo	<hr/>

Premessa del presidente

Nel 2007 sono stati annunciati cambiamenti sostanziali che toccano la nostra fondazione.

IN PRIMO PIANO LA FUSIONE | Swiss Life gestisce attualmente tre fondazioni operanti in ambito LPP:

- Fondazione collettiva LPP della Rentenanstalt
- Fondazione collettiva LPP VAUDOISE ASSICURAZIONI
- Aspida, fondazione collettiva per l’attuazione delle misure di previdenza conformi alla LPP

Al fine di ridurre i costi e rimanere competitiva, Swiss Life mira a operare una fusione fra queste tre fondazioni. Alcuni vantaggi:

- gestione semplificata, diminuendo il numero di fondazioni
- evitare i doppi in materia di revisione e di controlli
- spese amministrative razionalizzate e riduzione dei costi

La fusione non comporta alcuna conseguenza per le opere di previdenza. Il contratto di adesione viene trasferito con tutti i relativi diritti e obblighi alla nuova fondazione. Un’eventuale disdetta di tale contratto è possibile solo per la data di scadenza del contratto; la fusione non ha alcun influsso in tale ambito.

I membri del consiglio di fondazione rimangono in carica. Ognuno di essi è rieleggibile nell’ambito delle elezioni della nuova fondazione nel 2009.

La procedura viene accolta positivamente dagli uffici di controllo e dai periti, mentre colloqui preliminari sono avvenuti con vari uffici (UFAS, autorità cantonali di vigilanza). I consigli delle fondazioni toccate sono già informati e hanno chiesto a Swiss Life di proseguire i lavori. Sono stati elaborati un piano dettagliato e una tabella di marcia. È in atto la ricerca di un nome per la fondazione che sorgerà dalla fusione, una proposta è: Fondazione collettiva LPP Swiss Life.

IN SEGUITO LA PARITETICITÀ | I due rappresentanti di Swiss Life non hanno più diritto di voto in seno al nostro consiglio di fondazione, che presenta ora un numero uguale di membri, ovvero rispettivamente quattro rappresentanti dei dipendenti e quattro dei datori di lavoro.

MODIFICHE DEGLI IMPORTI LIMITE LPP | L'importo di coordinamento è stato aumentato da 22 575 franchi a 23 205 franchi il 1° gennaio 2007. Il tasso d'interesse minimo legale rimane al 2,5%.

PHILIPPE DUC | Presidente del consiglio di fondazione



Philippe Duc

A handwritten signature in blue ink, consisting of the name 'Philippe' in a cursive script followed by a long, straight horizontal line.

Rapporto annuale del gerente

SITUAZIONE ECONOMICA | I vari settori economici hanno presentato un'evoluzione discorde nel corso del 2007. Mentre le grandi banche internazionali erano impegnate sul fronte della lotta contro il deterioramento del mercato dei crediti, l'industria ha tratto profitto da buone condizioni.

Il rendimento di azioni e obbligazioni, tuttavia, è stato debole. I principali indici di borsa hanno presentato una debole evoluzione mentre altri, come l'SMI, hanno addirittura chiuso in ribasso.

Questa situazione ha avuto ripercussioni sulle istituzioni di previdenza professionale che hanno avuto difficoltà a remunerare gli averi di risparmio LPP al tasso d'interesse minimo del 2,5%. A ciò si aggiunge la remunerazione delle riserve dei beneficiari di rendite, i quali, per assicurare dal punto di vista attuariale il versamento delle rendite, devono beneficiare di un tasso d'interesse dal 3,5% al 4,5%. Per quanto riguarda la fondazione Aspida, non c'è motivo d'inquietarsi, in quanto Swiss Life garantisce il tasso minimo per i contratti d'assicurazione collettiva. Le eventuali perdite sugli investimenti non sono sostenute né dai dipendenti, né dai datori di lavoro, bensì dagli azionisti di Swiss Life. Ai dipendenti e ai datori di lavoro non sarà pertanto richiesto nessun contributo di risanamento.

RETROSCENA LEGISLATIVO | Dal punto di vista legale, il 2007 è stato un anno calmo e l'attenzione dei parlamentari era rivolta alle votazioni del 21 ottobre.

La legge sull'unione domestica registrata è entrata in vigore il 1° gennaio 2007. Il partner registrato è equiparato al coniuge e quindi, in caso di decesso, ha diritto a una rendita per vedove o per vedovi nell'ambito della previdenza professionale.

In base agli accordi bilaterali, dal 1° giugno 2007 non è più possibile ricevere il versamento in contanti della prestazione di libero passaggio in caso di partenza verso un Paese dell'Unione europea, se la persona è assoggettata alla previdenza professionale obbligatoria per la vecchiaia, l'invalidità e il decesso.

Il grande progetto realizzato è la 5ª revisione dell'AI che è stata accettata con un'abbondante maggioranza nella votazione popolare del 17 giugno. Essa è entrata in vigore il 1° gennaio 2008. Il suo obiettivo principale è il rilevamento tempestivo dei casi d'invalidità per permettere il reinserimento nel mondo del lavoro. Le istituzioni di previdenza si aspettano una diminuzione dei casi d'invalidità di lunga durata, ciò che si ripercuoterà sui premi assicurativi.

LA SOLUZIONE D'ASSICURAZIONE COMPLETA RIDUCE I RISCHI | Con circa 150 000 imprese e oltre 2 milioni di dipendenti, la previdenza professionale presso una compagnia d'assicurazioni gioca un ruolo da non sottovalutare. Gli assicuratori si rivelano essere un partner privilegiato per le piccole e medie imprese che apprezzano la copertura completa di cui beneficiano. La copertura completa comprende i rischi di longevità, decesso, invalidità e investimento. La

vigilanza è garantita dal consiglio di fondazione, dall'organo di controllo e dal perito in materia di previdenza professionale. La vigilanza sulla fondazione è completata da quella esercitata dall'assicuratore, che comprende la legge sulla sorveglianza degli assicuratori (LSA), le esigenze poste dalla quota minima di distribuzione e gli imperativi della solvibilità.

GESTIONE DELLA FONDAZIONE | Una prima seduta del consiglio di fondazione si è tenuta il 15 giugno 2007. I conti e il rapporto di gestione sono stati approvati. Il sig. Gachet sostituisce il gerente, sig. Ischi, che ha rassegnato le dimissioni. È stato affrontato il progetto di fusione delle fondazioni LPP, al quale sarà consacrata un'altra seduta. L'UFAS, con la sua decisione del 19 aprile 2007, ha approvato il regolamento sulla liquidazione parziale. Questo regolamento fissa le premesse in caso di liquidazione parziale di un'opera di previdenza. Il regolamento delle eccedenze è stato approvato il 5 aprile 2007.

La decisione del 17 agosto 2007 del tribunale amministrativo sancisce che è contrario al principio della parità di trattamento che rappresentanti della fondatrice (ovvero Swiss Life) siano membri del consiglio di fondazione. Questa decisione si è tradotta, nelle future sedute del consiglio di fondazione, con l'astensione dei rappresentanti della fondatrice in occasione di votazioni.

Il 29 ottobre 2007 si è tenuta una seduta straordinaria del consiglio di fondazione. L'argomento della fusione è stato affrontato nei dettagli e la tabella di marcia presentata. La seguente proposta è stata accettata all'unanimità, con astensione dei rappresentanti della fondatrice:

“Il consiglio di fondazione conferisce alla gerente il mandato di realizzare l'integrazione delle fondazioni collettive registrate mediante contratto di fusione, di redigere detto contratto e di sottoporlo all'approvazione del consiglio di fondazione.”

In caso di ripresa del patrimonio di una fondazione, il registro di commercio richiede l'approvazione del consiglio di fondazione subentrante. Trattasi di una procedura meramente formale.

Per garantire la formazione dei membri del consiglio di fondazione, l'8 novembre 2007 si è tenuta a Bienne una seduta con i responsabili finanziari di Swiss Life sul tema dell'asset management.

L'UFAS, mediante il suo comunicato del 19 dicembre 2007 e per applicare la decisione del tribunale federale amministrativo, chiede alle fondazioni collettive di adeguare i rispettivi statuti. Tuttavia, considerando che la nostra fondazione è in fase di fusione, esso rinuncia a questa imposizione, limitandosi a chiedere ai rappresentanti della fondatrice di non presenziare il consiglio di fondazione quali aventi diritto di voto.

PIERRE-ALAIN GACHET | Gerente



Pierre-Alain Gachet

Bilancio al 31 dicembre		
In CHF	31.12.2007	31.12.2006
	Allegato	
Attivo		
Capitale della fondazione: avere a lungo termine della fondazione	34 008	34 008
Averi su conti correnti delle opere di previdenza	57 030 755	43 199 339
Riserva di contributi delle opere di previdenza VII.7	12 570 475	10 653 773
Conto corrente fondo di garanzia VII.1	731 856	969 245
Totale crediti nei confronti di Swiss Life	70 333 085	54 822 357
Contributi scoperti	38 550 271	23 323 233
Totale crediti nei confronti delle opere di previdenza	38 550 271	23 323 233
Totale crediti	108 883 356	78 145 590
Totale investimenti patrimoniali	108 917 364	78 179 599
Totale attivo	108 917 364	78 179 599

Bilancio al 31 dicembre		
In CHF		
		31.12.2007
		31.12.2006
	Allegato	
Passivo		
Contributi pagati in anticipo		35 758 748
Altre passività		23 006 839
Totale passività nei confronti delle opere di previdenza		24 633
		24 145 142
Crediti nei confronti di datori di lavoro affiliati		38 550 271
Totale passività nei confronti di Swiss Life		38 550 271
		23 111 308
Totale passività		74 333 652
		47 256 450
Ratei e risconti passivi	VII.1	731 856
		969 245
Riserve dei contributi del datore di lavoro	VII.7	12 570 475
Totale riserve dei contributi del datore di lavoro		12 570 475
		10 653 773
Fondi liberi	VII.8	13 432 436
Misure speciali	VII.6	2 088 283
Riserve di eccedenze	VII.5	5 726 654
Totale fondi liberi e riserve delle opere di previdenza		21 247 373
		19 266 122
Capitale della fondazione		34 008
		34 008
Eccedenze dei costi; eccedenze dei ricavi		-
		-
Totale passivo		108 917 364
		78 179 599

Conto d'esercizio		
In CHF	2007	2006
	Allegato	
Contributi e versamenti ordinari e altri		
Contributi dipendenti	65 713 723	73 193 347
Contributi datore di lavoro	84 283 640	95 852 159
Totale contributi	149 997 362	169 045 506
Impiego delle riserve dei contributi del datore di lavoro	-1 644 927	-1 405 445
Impiego delle misure speciali e degli altri fondi liberi	-255 262	-1 305 200
Versamenti unici e versamenti supplementari a titolo d'acquisto	24 408 756	69 020 731
Versamenti nelle riserva dei contributi del datore di lavoro	3 939 515	3 618 865
Versamenti a favore di misure speciali e altri fondi liberi	7 177 580	735 881
Sovvenzioni fondo di garanzia	1 154 244	919 392
Interessi moratori su contributi	3 985 101	1 927 474
Totale contributi e versamenti ordinari e altri	188 762 369	242 557 205
Prestazioni d'entrata		
Prestazioni di libero passaggio	85 968 174	45 121 842
Rimborsi prelievi anticipati PPA / divorzio	1 308 599	672 268
Totale prestazioni d'entrata	87 276 773	45 794 110
Totale afflusso di contributi e prestazioni d'entrata	276 039 142	288 351 315
Prestazioni regolamentari	VII.3	
Rendite di vecchiaia	-13 731 713	-12 418 313
Rendite per i superstiti	-2 986 168	-2 950 045
Rendite d'invalidità	-10 152 309	-15 674 733
Altre prestazioni regolamentari	-10 004 413	-6 134 699
Prestazioni in capitale in caso di pensionamento	-21 399 916	-18 340 637
Prestazioni in capitale in caso di decesso e invalidità	-6 319 168	-5 841 403
Totale prestazioni regolamentari	-64 593 687	-61 359 830
Prestazioni d'uscita		
Prestazioni di libero passaggio all'uscita	-119 274 775	-160 363 421
Prestazioni di libero passaggio in caso di scioglimento del contratto	-105 646 831	-145 325 673
Prestazione di libero passaggio da conti correnti delle opere di previdenza	-3 525 293	-6 204 359
Prestazione di libero passaggio in caso di trasferimento	-454 848	-90 027
Prelievi anticipati per la promozione della proprietà d'abitazione	-9 574 780	-11 516 172
Prelievi anticipati in seguito a divorzio	-2 482 110	-2 594 519
Totale prestazioni d'uscita	-240 958 637	-326 094 171
Totale fuoriuscita per prestazioni e prelievi anticipati	-305 552 323	-387 454 000

Conto d'esercizio		
In CHF	2007	2006
	Allegato	
Scioglimento e costituzione di capitale di previdenza e riserve contributi		
Scioglimento delle misure speciali delle opere di previdenza	-	964 263
Scioglimento dei fondi liberi delle opere di previdenza	-	4 430 721
Scioglimento di capitale di previdenza e riserve di contributi	7 732 548	6 305 033
Costituzione di capitale di previdenza e riserve di contributi	-11 118 596	-4 712 036
Totale costituzione di capitale di previdenza e riserve contributi	-3 386 048	6 987 980
Ricavi da prestazioni assicurate		
Prestazioni assicurate	298 033 452	379 005 480
Parti di eccedenze derivanti dall'assicurazione VII.2	6 104 602	1 805
Accrediti interesse per interessi moratori a destinatari	2 545 717	813 555
Totale ricavi da prestazioni assicurate	306 683 771	379 820 839
Onere delle prestazioni VII.2		
Premi di risparmio	-104 596 816	-113 894 348
Premi di rischio	-30 621 919	-38 092 670
Premi legati ai costi VII.4	-12 723 502	-14 861 839
Premi a favore di Swiss Life	-147 942 238	-166 848 857
Premio per il rincarato a favore di Swiss Life	-1 330 082	-940 628
Versamenti unici per l'assicurazione	-113 286 144	-116 331 033
Utilizzo parti di eccedenze derivanti dall'assicurazione	-6 103 101	-53 857
Contributi al fondo di garanzia	-731 856	-887 160
Riserva dei contributi del datore di lavoro	-	-50 193
Misure speciali e altri fondi liberi	-1 852 218	-857 599
Interessi passivi per interessi moratori	-2 545 717	-2 307 341
Totale onere delle prestazioni	-273 791 354	-288 276 669
Risultato netto dalla componente assicurativa VII.2	-6 813	-570 535
(Totale afflusso, fuoriuscita, scioglimento/costituzione, ricavi da assicurazioni e onere delle prestazioni)		
Risultato netto proveniente dall'investimento patrimoniale		
Interessi attivi su crediti	536 537	-
Interessi passivi su crediti	-536 537	-1 202 222
Interessi attivi su contributi dovuti	-	1 723 337
Risultato netto proveniente dall'investimento patrimoniale	-	521 115
Altri ricavi VII.2	369 411	140 929
Altri oneri VII.2	-362 598	-91 508
Eccedenze dei costi; eccedenze dei ricavi	0	0

Allegato al conto annuale 2007

I Basi e organizzazione

I.1 FORMA GIURIDICA E SCOPO | In vista dell'entrata in vigore della Legge federale sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (LPP), la fondazione collettiva Aspida è stata costituita con la forma giuridica della fondazione. Scopo della fondazione è quello di allestire la previdenza professionale secondo la LPP per i dipendenti il cui datore di lavoro si affilia con la propria opera di previdenza alla fondazione e per altre persone alle quali è applicabile la LPP. La fondazione è a disposizione dei clienti di Swiss Life per l'attuazione del regime obbligatorio, ma per numerose opere di previdenza comprende anche parti della previdenza professionale superanti il minimo stabilito dalla legge.

I.2 REGISTRAZIONE LPP E FONDO DI GARANZIA | Il campo d'attività della fondazione comprende tutto il territorio elvetico. La fondazione collettiva LPP Aspida è registrata ai sensi delle disposizioni della LPP (registro n. C1.1) ed è affiliata al fondo di garanzia. Essa è sottoposta alla sorveglianza della Confederazione.

I.3 INDICAZIONE DELL'ATTO E REGOLAMENTI | La fondazione collettiva LPP Aspida è stata costituita nella forma giuridica della fondazione il 23 febbraio 1984, mediante atto pubblico. L'atto pubblico attuale, datato 2 maggio 2005 e in vigore dal 1° gennaio 2005, è stato approvato mediante ordinanza dell'Ufficio federale delle assicurazioni private del 2 maggio 2005.

L'organizzazione, la gestione e il controllo della fondazione sono disciplinati da un ordinamento di gestione speciale emanato dal consiglio di fondazione, conformemente alle disposizioni dell'atto e in osservanza delle disposizioni legali determinanti per un'istituzione di previdenza registrata.

Ogni datore di lavoro affiliato è tenuto a istituire una commissione amministrativa che, conformemente all'atto di fondazione, disciplina l'esecuzione conforme alle disposizioni dell'opera di previdenza del datore di lavoro affiliato alla fondazione. Le incombenze relative alla commissione amministrativa sono contemplate in un regolamento speciale per la commissione amministrativa.

I.4 ORGANO DIRIGENTE E DIRITTO DI FIRMA | L'amministrazione paritetica secondo la LPP è realizzata a livello di opera di previdenza e garantita tramite gli obblighi contrattuali dell'impresa che si affilia per adempire agli obblighi di legge. Oltre a ciò, la pariteticità viene osservata anche a livello di consiglio di fondazione e l'indipendenza di questo organo è conseguita coinvolgendo persone esterne all'impresa fondatrice Swiss Life. Il consiglio di fondazione a composizione paritetica viene eletto in base al regolamento per l'elezione approvato dal consiglio di fondazione il 14 dicembre 2004 ed entrato in vigore il 1° gennaio 2005.

CONSIGLIO DI FONDAZIONE**RAPPRESENTANTI DEI DIPENDENTI**

Philippe Duc, Le Landeron, Presidente, Kelly Services (Suisse) SA, Neuchâtel
 Georges Reynard, La Croix-de-Rozon, Moser Vernet & Cie, Ginevra
 Rosmarie Altenburger, Ebnat Kappel, Verein Chupferhammer, Ebnat-Kappel
 Beat Späti, Bellach, Späti Holzbau AG, Bellach

RAPPRESENTANTI DEI DATORI DI LAVORO

Michel Jacquemai, Morges, Vicepresidente, Fiduciaire Jacquemai SA, Préverenges
 Eric Delaloye, Ardon, TMR Transports de Martigny et Régions SA, Martigny
 Corinna Pasche-Strasser, Bischofszell, George Strasser Engineering GmbH, Kradolf
 Flavio Giannini, Lodrino, Giannini Graniti SA, Lodrino

RAPPRESENTANTI DELLA FONDATRICE

Claude Maillard (fino al 29.10.2007), Ittingen, Swiss Life, Zurigo
 Luigi Schiattino (fino al 29.10.2007), Lully, Swiss Life, Losanna

Essendo passata in giudicato la sentenza del Tribunale amministrativo federale del 17.08.2007, i rappresentanti della fondatrice non vengono sostituiti.

DURATA DEL MANDATO | Dal 1° luglio 2005 fino al 30 giugno 2008

DIRITTO DI FIRMA | Il presidente, il vicepresidente e altri membri del consiglio di fondazione, designati da quest'ultimo, hanno il diritto di firmare collettivamente a due. Per gestire gli affari correnti della fondazione, la gerente Swiss Life ha il diritto di designare altre persone con diritto di firma collettiva.

GERENTE | Swiss Life, Zurigo, rappresentata da Pierre-Alain Gachet

SEDE DELLA FONDAZIONE | Avenue Gabriel-de-Rumine 13, 1004 Losanna

I.5 PERITI, UFFICIO DI REVISIONE, AUTORITÀ DI VIGILANZA

PERITI IN MATERIA DI PREVIDENZA PROFESSIONALE | Dr. Chr. Wagner, Wagner & Kunz Aktuare AG, Basilea

UFFICIO DI REVISIONE | PricewaterhouseCoopers AG, Zurigo

AUTORITÀ DI VIGILANZA | Ufficio federale delle assicurazioni sociali (UFAS), Berna

I.6 DATORI DI LAVORO AFFILIATI | Il 31 dicembre 2007 erano in vigore 3 890 contratti di adesione (anno precedente: 4 243), di cui 353 sono stati disdetti nel corso dell'esercizio in esame.

II Membri attivi e beneficiari di rendite

	2007	2006
Numero membri attivi e invalidi	19 649	21 052
Numero beneficiari rendita vecchiaia	1 793	819
Totale numero di membri	21 442	21 871
<i>Numero di membri attivi per opera di previdenza</i>	<i>5.1</i>	<i>5.0</i>

III Genere di realizzazione dello scopo

L'adesione alla fondazione avviene mediante conclusione di un contratto di adesione fra datore di lavoro e fondazione, in cui sono disciplinati anche gli obblighi delle parti risultanti dalle disposizioni della LPP. Per ogni opera di previdenza affiliata la fondazione conclude un contratto collettivo di assicurazione sulla vita presso Swiss Life.

I contratti collettivi di assicurazione sulla vita conclusi dalla fondazione presso Swiss Life sono quasi esclusivamente assicurazioni di risparmio e di rischio secondo la LPP, le cui prestazioni di vecchiaia e di libero passaggio vengono determinate in base al primato dei contributi. Esistono altresì contratti basati sul primato delle prestazioni che, tuttavia, in termini di cifre non sono significativi.

Il finanziamento è disciplinato a parte nel rispettivo regolamento di previdenza per ogni opera di previdenza affiliata. Il costo per la previdenza verrà finanziato in linea di massima dai datori di lavoro e dai dipendenti; il contributo del datore di lavoro deve essere almeno uguale ai contributi complessivi di tutti i dipendenti.

IV Principi di valutazione e principi contabili; continuità

Il rendiconto della fondazione è stato allestito in base agli standard contabili GAAP FER 26. Il conto annuale fornisce informazioni sulla situazione finanziaria effettiva ai sensi della legislazione. Secondo tali prescrizioni, l'attivo viene valutato come finora, ai valori attuali corrispondenti per il giorno di chiusura del bilancio, senza l'inclusione di effetti di livellamento. In linea di principio, per valori attuali s'intendono per tutto l'attivo valori di mercato al giorno di chiusura del bilancio. Gli altri valori patrimoniali esposti, in particolare gli averi in conto corrente della fondazione presso Swiss Life, sono iscritti al valore nominale. Il grado di specificazione del conto d'esercizio soddisfa i requisiti delle raccomandazioni contabili Swiss GAAP FER 26.

V Rischi tecnico-assicurativi; copertura dei rischi; grado di copertura

V.1 GENERE DI COPERTURA DEI RISCHI | Tutti i rischi sono interamente coperti presso Swiss Life.

V.2 SPIEGAZIONE DI ATTIVO E PASSIVO RELATIVI A CONTRATTI D'ASSICURAZIONE | Per quanto riguarda i crediti dichiarati nei confronti di Swiss Life, si tratta principalmente di averi su conti correnti delle opere di previdenza presso Swiss Life (contributi versati in anticipo, riserve per eccedenze, misure speciali, fondi liberi, altri conti correnti delle opere di previdenza), valutati al valore nominale. I saldi dei conti delle singole opere di previdenza con lo stesso genere di conto vengono accumulati.

V.3 SVILUPPO DELLA RISERVA MATEMATICA | La riserva matematica delle assicurazioni concluse presso Swiss Life dalla fondazione in base ai contratti collettivi di assicurazione sulla vita non figura nel bilancio della fondazione.

In milioni di CHF	2007	2006 ¹
Situazione riserva matematica persone assicurazioni attive in data 01.01.	1 273.5	1 399.4
Aumenti	103.6	-
Riduzioni	- 136.2	- 125.9
Situazione riserva matematica persone assicurazioni attive in data 31.12.	1 240.9	1 273.5
Situazione riserva matematica beneficiari di rendite in data 01.01.	196.7	171.5
Aumenti	28.0	25.2
Riduzioni	- 3.1	-
Situazione riserva matematica beneficiari di rendite in data 31.12.	221.6	196.7
Situazione riserva matematica persone invalide in data 01.01.	95.4	129.0
Aumenti	26.2	-
Riduzioni	- 5.9	- 33.6
Situazione riserva matematica persone invalide in data 31.12.	115.7	95.4
Situazione riserva matematica totale in data 01.01.	1 565.6	1 699.9
Aumenti	157.8	25.2
Riduzioni	- 145.2	- 159.5
Situazione riserva matematica totale in data 31.12.	1 578.2	1 565.6

¹ Per il 2006 le cifre non presentano questo grado di approfondimento.

V.4 SVILUPPO DEGLI AVERI DI VECCHIAIA LPP

In milioni di CHF	2007	2006
Averi di vecchiaia LPP al 31.12.	795.2	825.4

V.5 RISULTATO DELL'ULTIMA PERIZIA ATTUARIALE | I rischi vecchiaia, decesso e invalidità nonché il rischio d'investimento sono interamente coperti da Swiss Life. Per questo motivo si rinuncia anche all'allestimento periodico di perizie attuariali, in quanto per ogni singolo contratto concluso si applica la tariffa collettiva di Swiss Life approvata dalla sorveglianza in materia di assicurazione.

V.6 BASI TECNICHE E ALTRE IPOTESI RILEVANTI DAL PUNTO DI VISTA ATTUARIALE | All'intero portafoglio è stata applicata la tariffa di assicurazione collettiva sulla vita di Swiss Life approvata dalla sorveglianza delle assicurazioni. Per le diverse generazioni di tariffe trovano applicazione tassi d'interesse tecnico che vanno dal 2,5% al 3,5%. Nel 2006 e nel 2007, gli averi di vecchiaia obbligatori sono stati remunerati al tasso d'interesse minimo LPP del 2,5%. Gli averi di vecchiaia sovraobbligatori sono stati remunerati a un tasso del 2,25% nel 2006 e 2007. La tariffa dell'assicurazione collettiva sulla vita e l'interesse tecnico non sono stati modificati nel 2007.

V.7 GRADO DI COPERTURA | Il grado di copertura esprime il rapporto fra il patrimonio disponibile e il capitale di previdenza necessario. Tutti i rischi d'assicurazione e d'investimento sono coperti in ogni momento al 100% da Swiss Life.

V.8 RISULTATO 2007, ECCELENZE | Le assicurazioni di previdenza professionale redigono un conto d'esercizio a parte. Il conto d'esercizio per il settore collettivo poggia sul bilancio statutario relativo agli affari svizzeri ai sensi del Codice delle obbligazioni (CO). Inoltre costituisce la base per la quota minima di distribuzione pari al 90% ed è determinante per il calcolo delle eccedenze. A favore dei contratti deve essere destinata una quota di almeno il 90% dei proventi. Con questi proventi sono finanziati tutti i costi connessi alle prestazioni assicurate, le spese amministrative sostenute e gli oneri per la costituzione di riserve forfetarie (p.es. riserve di fluttuazione). L'importo residuo va ad alimentare il fondo eccedenze. Le parti di eccedenze accumulate nel fondo eccedenze vengono distribuite annualmente alle opere di previdenza, tuttavia all'anno per un importo massimo pari a due terzi del fondo eccedenze.

Il conto d'esercizio 2007 per le assicurazioni di previdenza professionale di Swiss Life (consultabile pubblicamente su www.swisslife.ch/lppcontodesercizio) presenta, per i contratti soggetti alla quota minima, ricavi dell'ammontare di 2,065 miliardi di franchi. Le prestazioni a favore degli assicurati come pure le spese amministrative e gli accantonamenti ammontano a 1,890 miliardi di franchi. La quota di ripartizione è quindi pari al 91,5 %. La quota a favore dei contratti risulta pertanto nettamente superiore alla quota minima del 90%.

Sono stati attribuiti 302 milioni di franchi (anno precedente: 124 milioni) alla riserva di eccedenze, il cui saldo a fine 2007 ammonta a 455 milioni di franchi. Di tale somma, 252 milioni (anno precedente: 156 milioni) saranno destinati alle parti di eccedenze e accreditati alle singole opere di previdenza il 1° gennaio 2008. L'esposizione dettagliata della ripartizione delle eccedenze, che ha luogo nel rapporto d'esercizio, viene comunicata individualmente a ogni singola opera di previdenza.

VI Spiegazioni relative agli investimenti patrimoniali e al risultato netto degli investimenti patrimoniali

VI.1 INDICAZIONI RIGUARDANTI GLI INVESTIMENTI PATRIMONIALI DI SWISS LIFE PER LA RISERVA MATEMATICA | La riserva matematica è investita nell'ambito del fondo di garanzia collettiva di Swiss Life per la previdenza professionale. Questa riserva matematica non è un investimento patrimoniale della fondazione. Swiss Life garantisce l'investimento accurato dei fondi e inoltre il rispetto dei limiti secondo le disposizioni di legge.

Il conto d'esercizio per il settore collettivo Swiss Life, a fine 2007 registra investimenti pari a 46,696 miliardi di franchi, ovvero un rendimento del 3,18% (anno precedente: 3,41 %).

La rappresentazione a lato mostra la ripartizione degli investimenti effettuati da Swiss Life per i fondi della previdenza professionale fra le diverse categorie d'investimento.

VII Spiegazioni relative ad altre voci di bilancio e del conto d'esercizio

VII.1 SPIEGAZIONI RELATIVE AL BILANCIO | La modifica della prassi relativa alla registrazione contabile per il conteggio con il fondo di garanzia, nel 2006 ha comportato per la prima volta l'integrazione delle voci conto corrente fondo di garanzia (attivo) e rilevazione dei ratei e risconti passivi (passivo).

VII.2 SPIEGAZIONI RELATIVE AL CONTO D'ESERCIZIO | La voce parti di eccedenze derivanti dall'assicurazione comprende le eccedenze derivanti da assicurazioni assegnate da Swiss Life che secondo l'art 68° LPP, da una parte, sono accreditate alle opere di previdenza e, dall'altra, vengono impiegate sotto forma di rendite derivanti dalle eccedenze a favore dei destinatari.

L'onere delle prestazioni include tutti i premi e i versamenti unici pagati dalla fondazione a Swiss Life per le assicurazioni concluse.

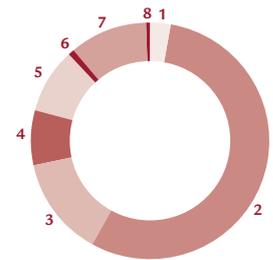
Il risultato netto dalla componente assicurativa è la somma delle voci totale afflusso da contributi e prestazioni d'entrata, totale fuoriuscita per prestazioni e prelievi anticipati, totale costituzione capitale di previdenza e riserva di contributi, totale ricavi da prestazioni assicurate e totale onere delle prestazioni. L'eccedenza costi 2007, pari a 6 813 franchi, viene interamente sostenuta da Swiss Life. Questo importo è contenuto nella voce altri ricavi.

La voce altri oneri comprende, da un lato, le spese risultate alla fondazione nonché le perdite su debitori e, dall'altro, gli importi trasferiti a Swiss Life derivanti da tasse per la PPA e da provvigioni sull'imposta alla fonte.

Gli stessi importi figurano sotto la voce altri ricavi.

Gli investimenti di Swiss Life nella previdenza professionale nel dettaglio

Totale 100%



1	Liquidità e depositi a termine	2.86%
2	A tasso fisso	55.47%
3	Ipoteche a reddito fisso e altri crediti nominali	13.38%
4	Azioni e quote in fondi d'investimento	7.53%
5	Private Equity e Hedge Fund	8.96%
6	Investimenti in partecipazioni	0.82%
7	Immobili	10.57%
8	Altri investimenti	0.41%

VII.3 PRESTAZIONI REGOLAMENTARI | Le prestazioni regolamentari si compongono delle parti seguenti:

In CHF	2007	2006
Rendite di vecchiaia		
Rendite di vecchiaia	12 270 059	12 063 020
Rendite di vecchiaia complete	1 376 315	282 225
Rendite certe	7 740	14 190
Rendite per figli di pensionati	77 599	58 879
Totale rendite di vecchiaia	13 731 713	12 418 313
Rendite per i superstiti		
Rendite per vedove o per vedovi	2 519 358	2 448 952
Rendite per i superstiti complete	33 128	10 708
Rendite per orfani	433 682	490 386
Totale rendite per i superstiti	2 986 168	2 950 045
Rendite d'invalidità		
Rendite d'invalidità	9 291 147	14 776 953
Rendite per figli d'invalidi	861 162	897 780
Totale rendite d'invalidità	10 152 309	15 674 733
Altre prestazioni regolamentari		
Esoneri dal pagamento dei contributi in corso	6 242 585	2 710 798
Prestazioni d'invalidità contributo di risparmio	13 097	
Riduzione dei contributi mediante sovvenzioni dal fondo di garanzia	1 154 244	1 337 673
Finanziamento di aumenti di rendite in seguito al rincaro	-1 390 615	-84 484
Interessi moratori su prestazioni	3 985 101	2 170 712
Totale altre prestazioni regolamentari	10 004 413	6 134 699
Prestazioni in capitale in caso di pensionamento		
Prestazioni in capitale in caso di pensionamento ordinario	15 070 979	14 505 524
Prestazioni in capitale in caso di pensionamento anticipato	6 328 937	3 835 113
Totale prestazioni in capitale in caso di pensionamento	21 399 916	18 340 637
Prestazioni in capitale in caso di decesso e invalidità		
Prestazioni in capitale in caso di decesso e invalidità	1 980 808	3 852 874
Prestazioni in capitale in caso di decesso e invalidità	4 338 360	1 568 672
Liquidazione in capitale vedove	-	419 857
Liquidazione in capitale vedovi	6 319 168	5 841 403
Totale prestazioni in capitale in caso di decesso e d'invalidità	64 593 687	61 359 830

VII.4 COSTI | La Fondazione collettiva LPP Aspida è riassicurata al 100% presso Swiss Life. Questa riassicurazione non riguarda solo i rischi attuariali, ma include anche l'amministrazione. Le partecipazioni ai costi delle opere di previdenza affiliate corrispondono esattamente ai premi legati ai costi che vengono trasmessi a Swiss Life. Un'eventuale perdita sui costi viene sostenuta da Swiss Life.

	2007	2006
Costi per oneri amministrativi generali	8 512 023	9 496 715
Costi di marketing e pubblicità ¹	4 211 479	5 365 124
Totale costi	12 723 502	14 861 839

¹ Questa voce comprende anche i costi di acquisizione e assistenza alla clientela. Vi rientrano anche remunerazioni periodiche a mediatori e al servizio esterno.

VII.5 SVILUPPO DELLE RISERVE DI ECCEDEXENZE

In CHF	2007	2006
Situazione delle riserve di eccedenze al 01.01.	3 420	-
Aumento in seguito ad attribuzione di eccedenze	6 103 101	-
Aumento in seguito a trasferimento	97 235	42 190
Aumento in seguito a prestazione	1 501	-
Accredito interesse	131 995	491
Totale aumenti	6 333 832	42 681
Diminuzione in seguito a scioglimento di contratti	-442 214	-
Diminuzione in seguito ad aumento delle prestazioni	-12 963	-39 261
Diminuzione in seguito a trasferimento	-155 421	-
Totale diminuzioni	-610 598	-39 261
Situazione delle misure speciali al 31.12.	5 726 654	3 420

Nel 2007, alle singole opere di previdenza sono state attribuite eccedenze molto più elevate rispetto all'anno precedente.

VII.6 SVILUPPO DELLE MISURE SPECIALI

In CHF	2007	2006
Situazione delle misure speciali al 01.01.	2 515 097	3 425 125
Aumento in seguito a nuovi capitali (nuovi contratti)	-	33 489
Aumento in seguito a trasferimento	110 187	48 140
Aumento in seguito a versamento	30 086	7 775
Aumento in seguito a perdita su debitori; prestazione di correttezza	2 300	-
Accredito interesse	38 578	15 588
Totale aumenti	181 150	104 992
Diminuzione in seguito a pagamento dei contributi	-1	-11 328
Diminuzione in seguito a scioglimento di contratti	-396 338	-291 174
Diminuzione in seguito ad aumento delle prestazioni	-113 000	-694 728
Diminuzione in seguito a trasferimento	-98 625	-17 791
Totale diminuzioni	-607 964	-1 015 021
Situazione delle misure speciali al 31.12.	2 088 283	2 515 097

Dal 1° gennaio 2005 non viene più riscosso alcun contributo per il finanziamento delle misure speciali.

VII.7 SVILUPPO DELLE RISERVE DEI CONTRIBUTI DEL DATORE DI LAVORO

In CHF	2007	2006
Situazione delle riserve dei contributi del datore di lavoro al 01.01.	10 653 773	10 342 897
Aumento in seguito a nuovi capitali (nuovi contratti)	100 000	395 665
Aumento in seguito a trasferimento	530 642	342 404
Aumento in seguito a versamento	3 308 873	2 880 797
Accredito interesse	155 974	57 240
Totale aumenti	4 095 489	3 676 105
Diminuzione in seguito a pagamento dei contributi	-1 644 927	-1 405 445
Diminuzione in seguito a scioglimento di contratti	-491 796	-1 796 320
Diminuzione in seguito ad aumento delle prestazioni	-	-138 052
Diminuzione in seguito a trasferimento	-42 065	-25 411
Totale diminuzioni	-2 178 788	-3 365 229
Situazione delle riserve dei contributi del datore di lavoro al 31.12.	12 570 475	10 653 773

VII.8 SVILUPPO DEI FONDI LIBERI

In CHF	2007	2006
Situazione dei fondi liberi al 01.01.	16 747 605	21 537 170
Aumento in seguito a trasferimento	533 431	457 589
Aumento in seguito versamento	296 898	198 620
Aumento in seguito a perdita su debitori; prestazione di correttezza	4 342	-
Accredito interesse	209 990	96 261
Totale aumenti	1 044 662	752 471
Diminuzione in seguito a pagamento dei contributi	-255 262	-1 293 872
Diminuzione in seguito a scioglimento di contratti	-2 194 945	-3 300 890
Diminuzione in seguito ad aumento delle prestazioni	-1 740 013	-851 726
Diminuzione in seguito a trasferimento	-169 612	-95 548
Totale diminuzioni	-4 359 831	-5 542 036
Situazione dei fondi liberi al 31.12.	13 432 436	16 747 605

VIII Condizioni poste dall'autorità di vigilanza

L'autorità di vigilanza non ha posto alcuna condizione.

IX Altre informazioni relative alla situazione finanziaria

Non sussistono ulteriori fattispecie di rilievo che possano essere menzionate alle voci di cui sopra.

X Fatti intervenuti dopo la chiusura del bilancio

La società gerente pianifica di ridurre, mediante fusione, il numero delle proprie fondazioni collettive. L'obiettivo è quello di semplificare la gestione e di raggruppare la previdenza. In data 5 ottobre 2007, il consiglio di fondazione all'unanimità – con astensione dei rappresentanti di Swiss Life – ha dato il proprio assenso alla fusione. La fusione delle fondazioni sarà effettuata nel 2008 mediante iscrizione nel registro di commercio e a livello contabile entrerà in vigore a partire dal giorno determinante per il bilancio, il 1° gennaio 2008.

Losanna, 15 aprile 2008

Aspida, fondazione collettiva per l'attuazione delle misure di previdenza conformi alla LPP

PHILIPPE DUC | Presidente

PIERRE-ALAIN GACHET | Gerente

Rapporto dell'ufficio di controllo

PRICEWATERHOUSECOOPERS 

PricewaterhouseCoopers SA
 Birchstrasse 160
 8050 Zurich
 Telefono +41 58 792 44 00
 Fax +41 58 792 44 10

Rapporto dell'Ufficio di controllo
 al Consiglio di fondazione della
 Aspida, fondazione collettiva
 per l'attuazione delle misure
 di previdenza conformi alla LPP
 Losanna

In qualità di Ufficio di controllo abbiamo verificato la conformità alle disposizioni legali del conto annuale (bilancio, conto d'esercizio e allegato), della gestione e dell'investimento patrimoniale, come pure dei conti individuali di vecchiaia della Aspida, fondazione collettiva per l'attuazione delle misure di previdenza conformi alla LPP per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2007.

Il Consiglio di fondazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale, della gestione, dell'investimento patrimoniale come pure della tenuta dei conti individuali di vecchiaia, mentre il nostro compito consiste nella loro verifica e nell'espressione di un giudizio in merito. Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale ed all'indipendenza.

La nostra verifica è stata effettuata conformemente agli Standard svizzeri di revisione, le quali richiedono che la stessa venga pianificata ed effettuata in maniera tale che anomalie significative nel conto annuale possano essere identificate con un grado di sicurezza accettabile. Abbiamo verificato le posizioni e le informazioni del conto annuale mediante procedure analitiche e di verifica a campione. Abbiamo inoltre giudicato l'applicazione dei principi determinanti relativi alla contabilità ed all'allestimento del conto annuale, all'investimento patrimoniale, come pure le decisioni significative in materia di valutazione, nonché la presentazione del conto annuale nel suo complesso. Mediante la verifica della gestione constatiamo se sono rispettate le disposizioni legali, rispettivamente regolamentari, relative all'organizzazione, all'amministrazione, all'incasso dei contributi e al versamento delle prestazioni come pure alle disposizioni concernenti la lealtà nella gestione del patrimonio. Siamo dell'avviso che la nostra verifica costituisca una base sufficiente per la presente nostra opinione.

A nostro giudizio il conto annuale, la gestione e l'investimento patrimoniale, come pure i conti individuali di vecchiaia sono conformi alle disposizioni legali svizzere, all'atto di fondazione e ai regolamenti.

Raccomandiamo di approvare il conto annuale a Voi sottoposto.

PricewaterhouseCoopers SA



Roland Sauter
 Revisore responsabile



Michael Bührle

Zurigo, 7 maggio 2008

Allegati:

- conto annuale (bilancio, conto economico e allegato)



Impressum

La relazione sulla gestione di Aspida, fondazione collettiva per l'attuazione delle misure di previdenza conformi alla LPP viene pubblicata in italiano, tedesco e francese. Qualora le traduzioni in italiano e francese dovessero divergere dal testo originale in tedesco, fa stato la versione tedesca. Riproduzione, anche solo parziale, solo apportando le indicazioni bibliografiche. Auspicato esemplare da archiviare.

EDIZIONE | Swiss Life, Zürich

FOTOGRAFIA | Caspar Martig, Wabern

PRODUZIONE | Management Digital Data AG, Schlieren, Zürich

STAMPA | NZZ Fretz AG, Schlieren, Zürich

© Swiss Life, 2008

Contatto | Per ulteriori informazioni:

Swiss Life
General-Guisan-Quai 40
Casella postale 2831
CH-8022 Zurigo

www.swisslife.ch